



Building our world

## Sistemas Hidráulicos Hydraulic Systems

Pg 6  Tomas de fuerza  
PTOs

Pg 12  Bombas y Motores  
Pumps & Motors

Pg 20  Válvulas  
Valves

Pg 22  Depósitos  
Oil Tanks

Pg 28  Cabrestantes  
Winches

... & mucho más

... & much more





|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| Acerca de Bezares • About Bezares.....                                | 04 |
| Tomas de Fuerza • Power Take-offs.....                                | 06 |
| Bombas de engranajes • Gear Pumps.....                                | 12 |
| Bombas/motores de pistones • Piston Pumps and Motors.....             | 16 |
| Bombas/motores de paletas • Vane Pumps and Motors.....                | 18 |
| Válvulas • Valves.....                                                | 20 |
| Depósitos • Oil Tanks.....                                            | 22 |
| Kits Hidráulicos • Wet Kits.....                                      | 24 |
| Centrales Hidráulicas • Power Packs.....                              | 26 |
| Cabrestantes • Winches.....                                           | 28 |
| Cajas transfer y multiplicadoras • Transfer/Multiplier Gearboxes..... | 30 |
| Válvulas CETOP • CETOP Valves.....                                    | 32 |
| Accesorios • Accessories.....                                         | 33 |
| Aplicaciones • Applications.....                                      | 34 |

# Acerca de Bezares SA

## About Bezares SA

Desde finales de los años 40 del siglo pasado, Bezares SA ha trazado un camino desde un pequeño taller en Madrid hasta convertirse en un gigante mundial en el sector de sistemas hidráulicos, sirviendo a más de 100 países con instalaciones de fabricación en España, México, China e India. Nuestra amplia gama, desde bombas y motores hasta soluciones hidráulicas personalizadas, es testimonio de nuestro compromiso con la innovación, la calidad y la fiabilidad.

Mirando hacia el futuro, Bezares SA sigue dedicada a las tecnologías pioneras que no solo satisfacen las necesidades actuales, sino que también configuran una infraestructura sostenible para el futuro.

Since the late 1940s, Bezares SA has charted a path from a small workshop in Madrid to a global powerhouse in the hydraulic systems sector, serving over 100 countries and with manufacturing facilities in Spain, Mexico, China, and India. Our comprehensive lineup, from pumps and motors to customised hydraulic solutions, stands testament to our commitment to innovation, quality, and reliability.

Moving forward, Bezares SA remains dedicated to pioneering technologies that not only meet the current needs but also shape a sustainable infrastructure for the future.





\*at headquarters and main manufacturing plant in Casarrubios del Monte, Toledo

Allison  
Clark  
Dana  
Eaton  
Gaz  
Hino  
Hyundai  
Isuzu  
Iveco  
Kamaz  
Mack  
Maz  
Mercedes  
Mitsubishi  
Nissan  
Pegaso  
Praga  
Renault  
Rover  
Scania  
Shaanxi  
Spicer  
Tata  
Toyota  
Turner  
Volkswagen  
Volvo  
ZF



## eTronik - ePTO

Transforme la forma en que opera los equipos hidráulicos con el sistema eTronik ePTO de BEZARES. Nuestra tecnología punta brinda una solución poderosa y eficiente para la operación de camiones eléctricos. Diga adiós a los equipos tradicionales de potencia para vehículos y hola a la energía bajo demanda.

Transform the way you operate hydraulic equipment with the BEZARES eTronik ePTO system. Our cutting-edge technology provides a powerful and efficient solution for electric truck operation. Say goodbye to traditional vehicle power equipment and hello to power on demand.

# de fuerza Eléctrica

# ePTO



Desarrollado para  
VEHÍCULOS ELÉCTRICOS  
Developed for  
ELECTRIC VEHICLES

Optimizado para sus  
requisitos de energía, lo  
que conduce a una mayor  
eficiencia y un menor  
consumo de energía.

Optimised for its energy  
requirements leading  
to improved efficiency  
and reduced energy  
consumption.



Ideal para  
aplicaciones móviles  
Perfect for Mobile  
Applications

Diseñado para aplicaciones  
móviles (volquetes, grúas,  
etc.) en vehículos eléctricos, es  
la solución definitiva para un  
funcionamiento eficiente.

Designed for mobile  
applications (tippers, cranes,  
etc) in electric vehicles, eTronik  
is the ultimate solution for  
efficient operation.



Con sensores térmicos  
de seguridad  
With safety  
thermal sensors

Con características de  
seguridad adicionales,  
como sensores térmicos,  
puede operar con total  
tranquilidad.

With added safety features,  
such as thermal sensors,  
you can operate with  
complete peace of mind.



Compatibilidad  
Universal  
Universal  
Compatibility

Nuestro sistema ePTO ofrece una brida  
personalizable y interfaces de entrada  
estándar. Es compatible con cualquier  
bomba, incluyendo SAE-B y BEL/FR, y con  
cualquier vehículo eléctrico, independiente  
de la marca y modelo.

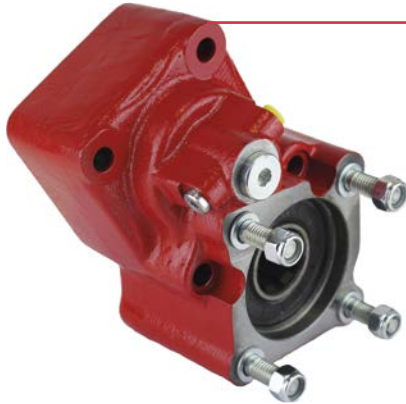
Our ePTO system features a customisable  
flange and standard input interfaces. It is  
compatible with any pump mounting flange,  
including SAE-B and ISO, and any electric  
vehicle regardless of make and model.

Ventajas del NUEVO  
Sistema ePTO

Bezares eTronik

NEW Bezares eTronik  
ePTO System  
Advantages

## 102K003 - Universal



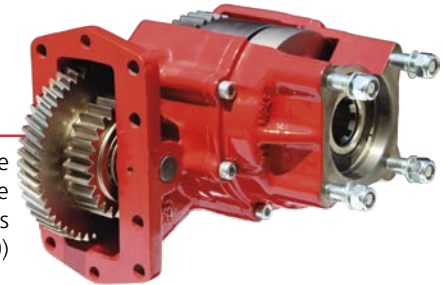
Toma de fuerza universal reforzada compatible con ZF, Mercedes, Volvo y Eaton por medio de brida adaptadora. Accionamiento neumático, salida girada que mejora la posición de la bomba en montajes con espacios reducidos. Para bombas ISO 4 taladros con rápida conversión a salida de plato. Relación interna de 1:1.30, 1:1.50 o 1:1.80.

Heavy-duty universal PTO compatible with ZF, Mercedes, Volvo & Eaton via adapter plates. Pneumatic shifting, rotated output that improves the pump position in installations with limited space. ISO 4-bolt pump output with quick conversion to drive flange. Internal ratios of 1:1.30, 1:1.50 or 1:1.80.

## 3131 - Allison

Toma de fuerza de dos piñones con embrague incorporado. Accionamiento hidráulico. Montaje sobre ambos lados de la caja de cambios. Diferentes relaciones de transmisión. En cajas HD (serie 4000) recomendable solo la versión hidráulica.

Twin-gear PTO with built-in hydraulic clutch. Installation on either side of the gearbox. Various transmission ratios. For HD boxes (4000 series) the hydraulic version is recommended.





## 11107K323 - Volvo

Toma de fuerza de 3 piñones y 3 salidas independientes o simultaneas que pueden combinarse entre bomba, plato o salida nula. Accionamiento neumático y montaje en el registro posterior de la caja de cambios.

3-gear PTO with three separate or simultaneous outputs that can be combined as Pump, Propshaft Flange, or Blank. Pneumatic shifting, mounted on the rear gearbox aperture.

## 07264K03 - Mercedes

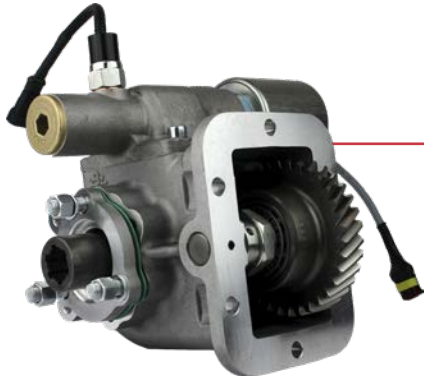
Kit toma de fuerza + brida (sin eje), carcasa reforzada de aluminio. Para montar bombas ISO 4 taladros. Accionamiento neumático. Montaje sobre el registro posterior de 7 taladros de la caja de cambios.

Necesario para librar interferencias de platos superiores a Ø180mm

Base PTO + mounting plate kit (excluding shaft), heavy-duty aluminium housing for mounting ISO 4-bolt pumps. Pneumatic shifting. Mounts on the 7-bolt rear gearbox aperture. Provides the solution for fouling conditions caused by gearbox output flange being larger than Ø180mm.

Necessary to save interference with main flange over Ø180mm





## 0611330 - Iveco

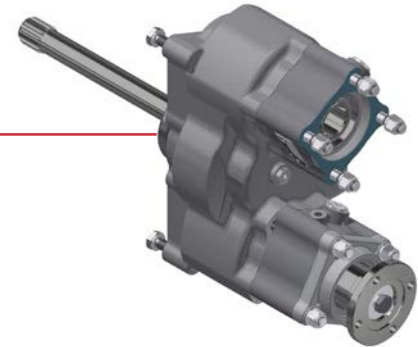
Nueva gama de Tomas de Fuerza para salida UNI 3 Taladros (Iveco, Nissan, ZF) tanto en accionamiento eléctrico como mecánico o neumático

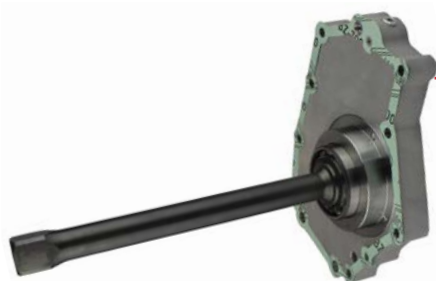
New range of Power Take-Offs with UNI 3-bolt output suits Iveco, Nissan, ZF. Choice of electrical, mechanical, or pneumatic shifting.

## 1029950 - ZF TraXon

Toma de fuerza doble salida independiente 3 piñones, toma constante. Accionamiento neumático, montaje sobre el registro frontal de la caja de cambios. Indicadores de funcionamiento opcionales.

Independent, twin-output heavy-duty PTO. Constant mesh, pneumatic shifting, mounts on the 9-bolt aperture on the rear of the Gearbox. Optional: Engagement microswitches.

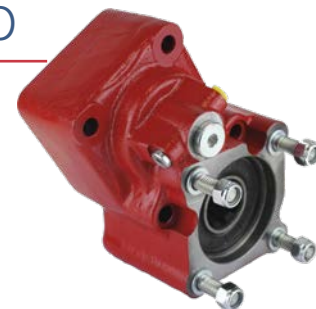




## Scania 096004 + Universal PTO

Toma de Fuerza Universal + Kit de eje adaptador con o sin interarder para montaje sobre el registro posterior de la caja de cambios.

Universal Power Take-Off + Adapter Shaft Kit with or without interarder for mounting on the rear gearbox aperture.



| Accionamientos disponibles             | Bridas de salida disponibles | Shifts Available                      | Output flanges available |
|----------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| Mecánico                               | ISO 4 taladros DIN 5462      | Mechanical                            | ISO 4-bolt DIN 5462      |
| Neumático                              | UNI 3 (21 UNI 222)           | Pneumatic                             | UNI 3 (21 UNI 222)       |
| Vacío                                  | SAE (A, B, BB, C)            | Vacuum                                | SAE (A, B, BB, C)        |
| Eléctrico                              | Salida plato                 | Electrical                            | Propshaft Flange         |
| Electro-hidráulico<br>(series Allison) |                              | Electro-hydraulic<br>(Allison series) |                          |

# Bombas de engranajes

# Gear Pumps



## BEA

Construida en cuerpo de aluminio de gran ligereza, tamaño reducido y un bajo nivel de ruido.

Bidirectional, with an aluminium body, making it particularly lightweight in a small size and with low noise levels.

| BEA<br>Bomba<br>Pump | Desplazamiento<br>Displacement<br>(cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima<br>Maximum<br>pressure<br>P3 (bar) | Velocidad<br>máxima<br>Maximum<br>speed<br>P1 (RPM) |
|----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 11                   | 10.6                                                      | 300                                               | 2000                                                |
| 17                   | 16                                                        | 275                                               | 2000                                                |

| BEM<br>Bomba<br>Pump | Desplazamiento<br>Displacement<br>(cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima<br>Maximum<br>pressure<br>P3 (bar) | Velocidad<br>máxima<br>Maximum<br>speed<br>P1 (RPM) |
|----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 23                   | 23                                                        | 300                                               | 2000                                                |
| 30                   | 29                                                        | 290                                               | 2000                                                |
| 40                   | 41                                                        | 260                                               | 2000                                                |
| 45                   | 46                                                        | 250                                               | 2000                                                |

## BEM

En cuerpo de fundición vermicular. Disponible en versiones ISO 4 y UNI 3.

A bidirectional model with cast-iron body. Rear and side ports, providing greater versatility and simplifying assembly. Available in ISO 4 and UNI 3 versions.





## BEL

En cuerpo de fundición vermicular. Disponible con bridas ISO 4 taladros y SAE 2/4 taladros.

Bidirectional with cast-iron body, providing better performance at higher pressures and speeds. Available with ISO 4-bolt and SAE 2/4-bolt flanges.

| BEL Bomba Pump | Desplazamiento Displacement (cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima Maximum pressure P3 (bar) | Velocidad máxima Maximum speed P1 (RPM) |
|----------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 50             | 50                                                  | 300                                      | 2500                                    |
| 60             | 60                                                  | 290                                      | 2500                                    |
| 70             | 70                                                  | 270                                      | 2500                                    |
| 80             | 80                                                  | 250                                      | 2200                                    |
| 100            | 100                                                 | 220                                      | 2200                                    |
| 120            | 115                                                 | 220                                      | 2200                                    |

\*consultar Motores BEL con los mismos caudales

| BE XD Bomba Pump | Desplazamiento Displacement (cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima Maximum pressure P3 (bar) | Velocidad máxima Maximum speed P1 (RPM) |
|------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 85               | 88.5                                                | 290                                      | 2000                                    |
| 100              | 103.3                                               | 290                                      | 1800                                    |
| 115              | 118                                                 | 290                                      | 1500                                    |
| 130              | 132.8                                               | 270                                      | 1300                                    |
| 150              | 147.5                                               | 250                                      | 1200                                    |

## BE XD

Modelo de mayor tamaño, en fundición nodular con las más altas prestaciones de presión de trabajo. Disponible con bridas ISO 4 taladros y SAE 2/4 taladros.

Larger capacities and a cast-iron body with the highest working pressure performance. Available with ISO 4-bolt and SAE 2/4-bolt flanges.



# Bombas de engranajes

# Gear Pumps



## BEZA

La bomba de engranajes de la serie BEZA adopta un cuerpo de bomba de aluminio de alta resistencia, con tapas frontal y trasera de hierro fundido y compensación automática de la holgura axial. Ofrece alta presión, una larga vida útil y puede mantener una alta eficiencia durante mucho tiempo.

The BEZA series gear pumps adopt a high-strength aluminum pump body, the front and rear covers are made of cast iron, and the axial clearance is automatically compensated. It has high pressure, long service life and can maintain high efficiency for a long time.

| BEZA<br>Bomba<br>Pump | Desplazamiento<br>Displacement<br>(cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima<br>Maximum<br>pressure<br>P3 (bar) | Velocidad<br>máxima<br>Maximum<br>speed<br>P1 (RPM) |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 6                     | 6                                                         | 260                                               | 3000                                                |
| 8                     | 8                                                         | 260                                               | 3000                                                |
| 10                    | 10                                                        | 260                                               | 3000                                                |
| 12                    | 12                                                        | 260                                               | 3000                                                |
| 14                    | 14                                                        | 260                                               | 3000                                                |
| 16                    | 16                                                        | 240                                               | 3000                                                |

| BEZM<br>Bomba<br>Pump | Desplazamiento<br>Displacement<br>(cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima<br>Maximum<br>pressure<br>P3 (bar) | Velocidad<br>máxima<br>Maximum<br>speed<br>P1 (RPM) |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 25                    | 25                                                        | 280                                               | 2000                                                |
| 32                    | 32                                                        | 280                                               | 2000                                                |
| 40                    | 40                                                        | 280                                               | 2000                                                |
| 50                    | 50                                                        | 280                                               | 2000                                                |
| 63                    | 63                                                        | 280                                               | 2000                                                |

## BEZM

La bomba de engranajes tiene una brida rectangular de 110x86 mm (4 taladros), disponible en configuración izquierda (estándar) o derecha. Entrada y salida de aceite traseras (estándar) o laterales. La rosca del puerto de aceite es BSP 1". No tiene soporte de rodamiento en el extremo del eje de salida.

The BEZM gear pump has a 110x86 rectangular 4-bolt flange, counterclockwise (standard) or clockwise. Rear (standard) or side oil inlet and outlet. The oil port thread is BSP 1". Without bearing support at the output shaft end."





## BEZL

Bomba de engranajes unidireccional con puertos traseros y brida ISO 4 taladros. Eje de salida soportado por rodamientos.

Rotation-sensed, bushing-style gear pump with rear ports and ISO 4-bolt flange. Bearings-supported output shaft.

| BEZL<br>Bomba<br>Pump | Desplazamiento<br>Displacement<br>(cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima<br>Maximum<br>pressure<br>P3 (bar) | Velocidad<br>máxima<br>Maximum<br>speed<br>P1 (RPM) |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 80                    | 80                                                        | 250                                               | 2000                                                |
| 100                   | 100                                                       | 250                                               | 2000                                                |

## Doble Caudal Twin Flow 40+16

Bomba de engranajes unidireccional de doble caudal, con puertos laterales. Fabricada en fundición de acero de alta resistencia. Su diseño con compensación automática de holgura axial mantiene una alta eficiencia durante un periodo prolongado de tiempo.

Rotation-sensed, twin gear pump with side ports, made of high strength cast iron. The axial clearance automatic compensation design enables the pump to maintain high efficiency for long periods.



# Bombas/motores de pistones

# Piston



## NEW FRV

Pistones Axiales  
Caudal Variable  
Variable Flow  
Piston Pump

- Seleccionable 95 / 110 / 130cc
- Selectable rotation
- Diseño compacto
- Selectable 95 / 110 / 130cc
- Sentidos de giro seleccionables
- Compact Design

Bomba de caudal variable con ajuste de caudal y presión (Load Sensing), tres desplazamientos posibles y sentidos de giro seleccionables. Diseño compacto para montaje directo en PTO para aplicaciones agrícolas, forestales, de manipulación de cargas o recogida de residuos.

Variable flow pump with pressure and flow adjustment (Load Sensing), three different displacements and selectable rotation. Compact design for direct PTO mounting for agricultural, forestry, load handling or waste collection applications.

| FRV<br>Bomba<br>Pump | Desplazamiento<br>Displacement<br>(cm <sup>3</sup> /rev.) | Presión máxima<br>Maximum pressure<br>P3 (bar) | Velocidad máxima<br>Maximum speed<br>P1 (RPM) |
|----------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 95 / 110 / 130       | 95 / 110 / 130                                            | 400                                            | 3000                                          |

## Bomba de pistones FR / FR Piston Pump

Bomba o motor de desplazamiento fijo para altas presiones. Disponible en versiones ISO 4 y SAE B/BB. También disponemos de motores con los mismos caudales

Fixed displacement pumps and motors. The compact design enables installation in almost all applications. Available in ISO 4 and SAE B / BB versions. Motors with the same flow rates also available.



# Pumps & Motors



## Bomba de pistones MR MR Piston Pump

Desplazamiento fijo. Diseñada para aplicaciones de media presión. Su reducido cuerpo permite el montaje en espacios pequeños. Disp. en ISO 4.

| MR Bomba Pump | Desplazamiento Displacement (cm3/rev.) | Presión máxima Maximum pressure P3 (bar) | Velocidad máxima Maximum speed P1 (RPM) |
|---------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 45            | 44                                     | 300                                      | 1400                                    |
| 80            | 78                                     | 300                                      | 1500                                    |
| 125           | 123                                    | 300                                      | 1300                                    |

Fixed displacement. Designed for use in medium/high pressure applications. Its small body allows installation in reduced spaces. Available in ISO 4.

| FR Bomba Pump | Desplazamiento Displacement (cm3/rev.) | Presión máxima Maximum pressure P3 (bar) | Velocidad máxima Maximum speed P1 (RPM) |
|---------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 20            | 19                                     | 450                                      | 2200                                    |
| 30            | 30                                     | 450                                      | 2000                                    |
| 40            | 39                                     | 450                                      | 2000                                    |
| 50            | 50                                     | 450                                      | 1700                                    |
| 60            | 60                                     | 450                                      | 1700                                    |
| 80            | 79                                     | 450                                      | 1500                                    |
| 110           | 109                                    | 400                                      | 1400                                    |

## FR2



## Bomba de doble caudal Twin Flow Piston Pump

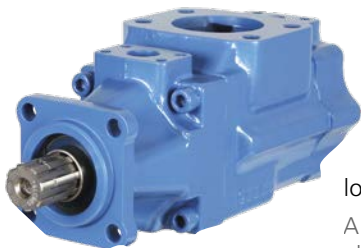
Permite una variedad de soluciones en aplicaciones que incluyen tres diferentes flujos en un mismo circuito. Elevado rendimiento, larga vida útil y tamaño reducido. Diseñada para trabajos continuos y con pocas piezas rotativas.

Twin-flow configuration allowing a great variety of solutions in many different applications. High performance, long life unit with reduced dimensions. Designed for continuous duty. Fewer rotating parts.

| FR2 Bomba Pump | Desplazamiento Displacement (cm3/rev.) | Presión máxima Maximum pressure P3 (bar) | Velocidad máxima Maximum speed P1 (RPM) |
|----------------|----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 54 + 54R/L     | 55.4(a) 52(b)                          | 350                                      | 1400                                    |
| 70 + 40R/L     | 70.17 (a) 39.26 (b)                    | 350                                      | 1400                                    |

# Bombas y Motores de Paletas

Vane



## Diseño Vickers / Vickers Design

Gama completa de modelos TDZ basados en los diseños de Vickers. Tanto las unidades completas como todos sus repuestos son 100% intercambiables con los modelos fabricados por Vickers.

A full range of TDZ models based on Vickers designs. Both complete units and all spare parts are 100% interchangeable with models manufactured by Vickers.

## Diseño Denison / Denison Design

Gama completa de modelos TDZ basados en los diseños de Denison. Tanto las unidades completas como todos sus repuestos son 100% intercambiables con los modelos fabricados por Denison.

A full range of TDZ models based on Denison designs. Both complete units and all spare parts are 100% interchangeable with models manufactured by Denison.



## Recambios / Spare Parts MF4D Motor

Gama completa de piezas de recambios TDZ para bombas y motores de paletas Bezares / TDZ, Denison o Vickers.

Full range of TDZ spare parts for Bezares / TDZ, Denison and Vickers vane pumps and motors.



Motor hidráulico de paletas optimizado para aplicaciones agrícolas de vibración en las que se produzcan continuos cambios de giro y frenadas bruscas.

Hydraulic vane motor optimised for agricultural vibration and applications with continuous changes of direction and sudden braking.



| Tipo / Type                      |                                        | Serie / Series            | Desp. / Disp. | Velocidad Máx. / Max. Speed | Presión Máx / Max. Press. |
|----------------------------------|----------------------------------------|---------------------------|---------------|-----------------------------|---------------------------|
| TDZ Design                       |                                        |                           |               |                             |                           |
| Single Vane Pump                 | Bomba simple de paletas                | BHP1                      | 2,...7        | 2500                        | 175                       |
| Single Vane Pump                 | Bomba simple de paletas                | BHP4, BHP6, BHP7          | 26,...235     | 2500                        | 210                       |
| Denison Design                   |                                        |                           |               |                             |                           |
| Single Vane Pump (High pressure) | Bomba simple de paletas (alta presión) | T7B                       | 6,...52       | 2800                        | 320                       |
| Single Vane Pump                 | Bomba simple de paletas                | T6C, T6D, T6E,            | 11,...270     | 2800                        | 275                       |
| Double Vane Pump (High pressure) | Bomba simple de paletas (alta presión) | T7BB, T67CB, T67DB, T67EB | 9,...270      | 2800                        | 320                       |
| Double Vane Pump                 | Bomba doble de paletas                 | T6CC, T6DC, T6EC, T6ED    | 11,...270     | 2800                        | 275                       |
| Triple Vane Pump (High pressure) | Bomba simple de paletas (alta presión) | T67DBB, T67EDB            | 9,...270      | 2800                        | 320                       |
| Triple Vane Pump                 | Bomba triple de paletas                | T6DCC, T6EDC              | 11,...270     | 2800                        | 275                       |
| Vickers Design                   |                                        |                           |               |                             |                           |
| Single Vane Pump                 | Bomba simple de paletas                | V10, V20                  | 1,...13       | 4800                        | 175                       |
| Single Vane Pump                 | Bomba simple de paletas                | 20V, 25V, 35V, 45V        | 2,...72       | 2500                        | 210                       |
| Double Vane Pump                 | Bomba doble de paletas                 | 2520V, 3520V, 3525V       | 2,...45       | 2500                        | 210                       |
| Double Vane Pump                 | Bomba doble de paletas                 | 4520V, 4525V, 4535V       | 2,...72       | 2500                        | 210                       |
| Thru Drive Vane Pump             | Bomba de eje pasante                   | 25VT, 35VT, 45VT          | 8,...72       | 2500                        | 210                       |
| Single Vane Pump                 | Bomba simple de paletas                | V10F, V20F, VTM42         | 1,...13       | 4800                        | 175                       |



## Distribuidores Tipping Valves BZD-BZV 150 / 180

Válvulas para volquete, centro abierto proporcional o centro cerrado de dos velocidades de bajada de hasta 180 litros con accionamiento neumático, con válvula limitadora de presión ajustable hasta 400 bares. Incorpora válvula antirretorno, final de carrera mediante tirador o pulsador, presostato de funcionamiento opcional y toma de presión. También disponemos de limitadoras de 2 y 3 presiones para controlar varias aplicaciones.

**Nueva versión con doble retorno a tanque:** Ofrece además de todo lo anterior, una excelente velocidad de subida y bajada para aplicaciones con cilindros de gran capacidad

Tipper valves with adjustable pressure relief valve up 400 bar, pneumatic actuation, with a choice of flow rates / descent speeds. Options include end-of-stroke limiters, pressure switch and pressure sensor. Also available as a 2- or 3-pressure pneumatically-switched versions for multi-function applications.

**New version with twin tank return:** In addition to standard features and options, this delivers excellent tipping and lowering speeds for applications with high-capacity cylinders.

## Válvula desviadora 901011 (1")

Modelos neumáticos y mecánicos  
diseñados sin punto de bloqueo entre  
A y B.



## Diverter valves 901111 (3/4")

Pneumatic and mechanical changeover  
models with open-centre.

# Depósitos

# Oil Tanks



75 - 200L

Montaje lateral  
Side-Mounted

Depósito multifunción de montaje lateral con indicador de nivel y escuadras de sujeción. Disponible en chapa pintada, aluminio o acero inoxidable. Filtro de aceite opcional.

Side-mounted tank kit with flanges for filter and oil level control. Available in painted steel or aluminium. Optional oil filter.

Acero / Steel  
30-50l

HDPE  
30l

Laterales  
Side-mounted

Con brida para filtro y nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintada, aluminio o acero inoxidable.

With flanges for filter and oil level control. Finished in painted steel, aluminium and stainless steel.



Con filtro y nivel de aceite. Diseño ligero y robusto, acabado en polietileno, reciclable al 100%.

Filter and oil level control. Light, durable design, finished in polyethylene, 100% recyclable.

## Acero / Steel 80-200l Aluminio / Aluminium

Trascabina  
Rear-Cab

Con nivel de aceite. Acabado en chapa de acero pintado o Aluminio

With oil level control. Finished in painted sheet steel or Aluminium.



## 20-40l En Chasis On chassis

Acabado en chapa de acero pintada.

Finished in painted sheet steel.

## Gama completa de Depósitos

## Full Range of Oil Tanks

### Laterales Side mounted

30 - 200 L

Aluminio, acero inoxidable, acero pintado y polietileno de alta densidad.

Aluminium, stainless steel, painted steel and high density polyethylene.

### Trascabina Rear-Cab

10 - 200 L

Acero pintado

Painted steel

### Chasis On chassis

hasta / up to 40 L

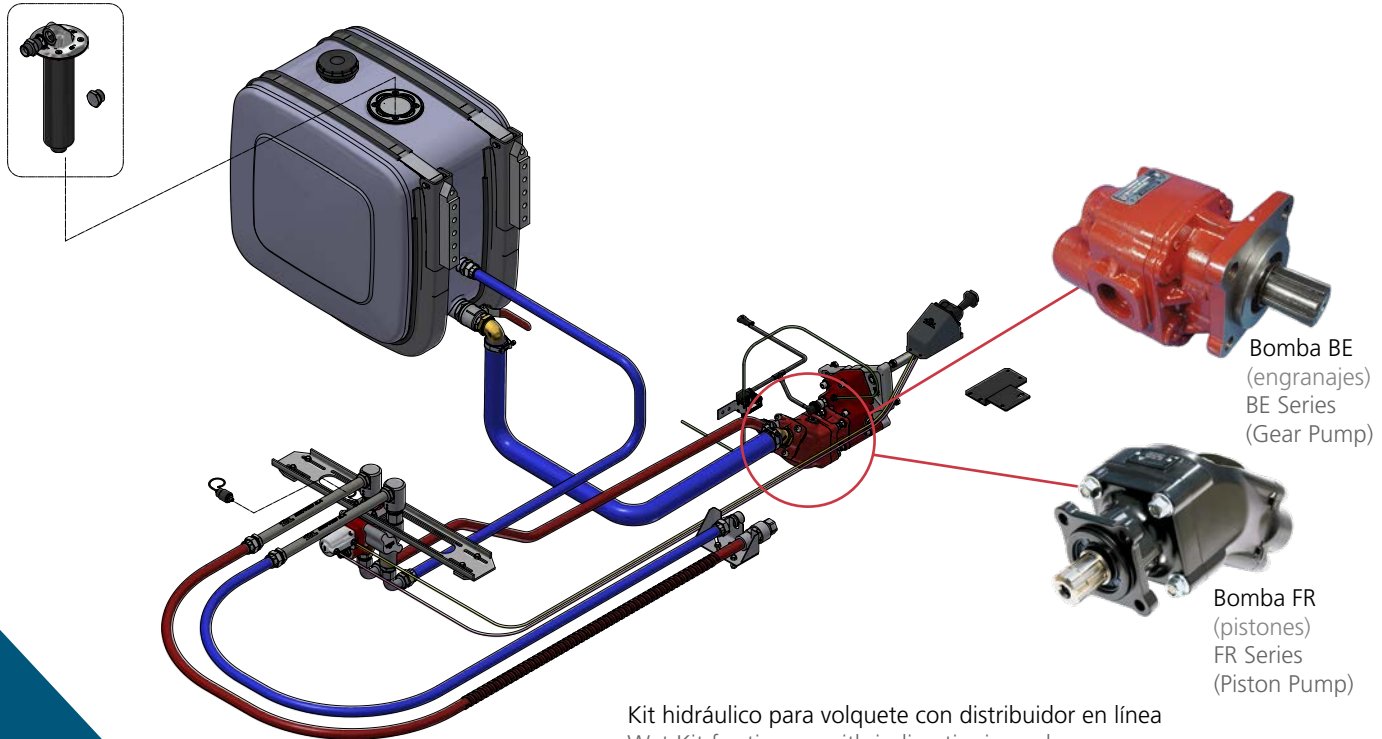
Acero pintado

Painted steel

# Kits Hidráulicos

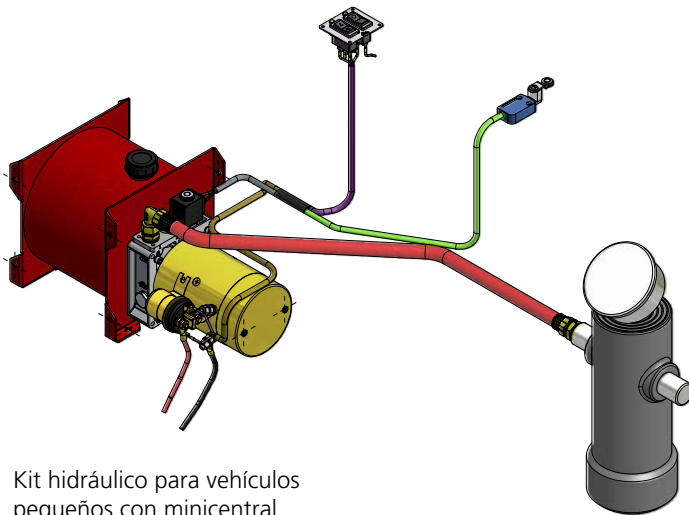
# Wet Kits

Vehículos grandes  
Heavy Trucks



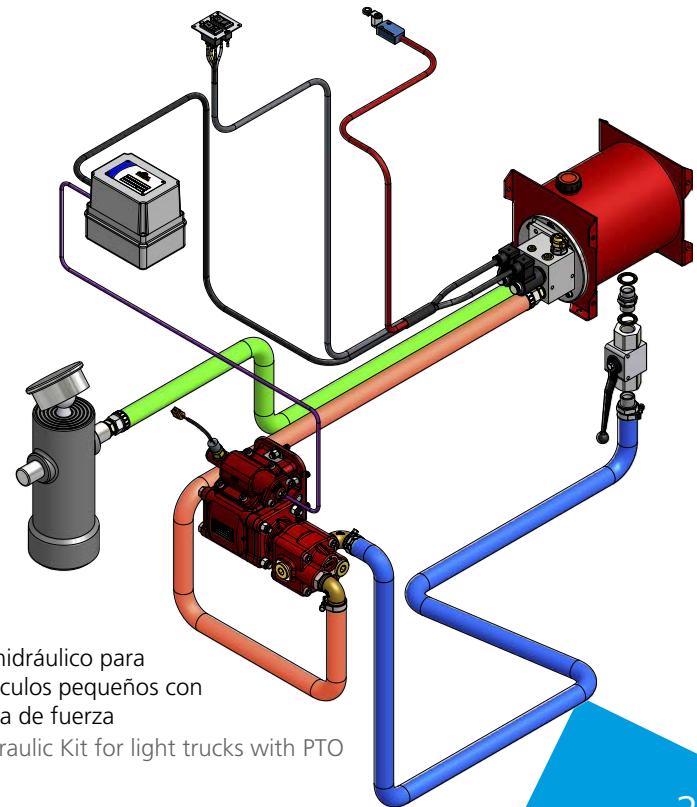
Kit hidráulico para volquete con distribuidor en línea  
Wet Kit for tippers with in-line tipping valves

## Vehículos pequeños Light Trucks



Kit hidráulico para vehículos  
pequeños con minicentral  
Hydraulic kit for light trucks with  
DC PowerPack

**Consultar otras opciones**  
**Contact us for other options**



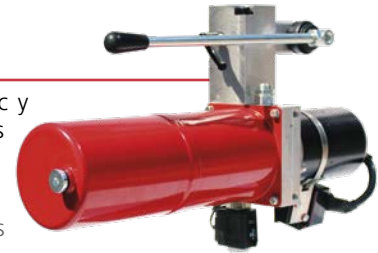
Kit hidráulico para  
vehículos pequeños con  
toma de fuerza  
Hydraulic Kit for light trucks with PTO

# Centrales hidráulicas

## Microcentral / Micro power-packs

Sistemas compactos, con motor de 0,8 Kw, bombas de 0,26 a 0,63cc y depósitos de 0,75 a 1,5l. Usados en aplicaciones como rampas elevadoras o vehículos para minusválidos.

Compact systems, with 0.8 kW motor, 0.26 to 0.63cc pumps and 0.75 to 1.5l tanks. Used in applications such as loading ramps or lifts for vehicles for the disabled.



## Central en línea / Inline power-packs

Central electro-hidráulica de corriente continua en 12 o 24V de 2,5 hasta 4,5 Kw para aplicaciones exigentes con presión de hasta 250 bar. Incluye arrancador y soporte de anclaje.

Electro-hydraulic power station with direct current in 12 or 24V from 2.5 to 4.5 Kw for demanding applications with pressure up to 250 bar. Includes starter and anchor bracket.

# PowerPacks

## Minicentral / Mini PowerPacks

| Depósitos Minicentral<br>Oil Tanks - Mini PowerPacks | Capacidad /<br>Capacity (L) | Peso /<br>Weight (kg) | Material      |
|------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|---------------|
|                                                      | 1.5                         | 0.25                  | HDPE          |
|                                                      | 4                           | 0.5                   | HDPE          |
|                                                      | 5                           | 3.0                   | Acero - Steel |
|                                                      | 6                           | 0.9                   | HDPE          |
|                                                      | 7,5                         | 4.0                   | Acero - Steel |
|                                                      | 8                           | 1                     | HDPE          |
|                                                      | 10                          | 1.1                   | HDPE          |
|                                                      | 10                          | 5.3                   | Acero - Steel |
|                                                      | 12                          | 1.25                  | HDPE          |
|                                                      | 15                          | 6.3                   | Acero - Steel |
|                                                      | 16                          | 1.5                   | HDPE          |

Fabricado en aluminio fundido inyectado a alta presión. Aplicaciones de acción simple y doble y versiones para aplicaciones especiales que, combinadas con el uso de válvulas de cartucho (SAE 08 - 3/4" - 16 UNF), permiten el uso de múltiples circuitos.

Made of high-pressure-injected cast aluminium. Single and double-acting applications and versions for special applications which, combined with the use of cartridge valves (SAE 08 - 3/4" - 16 UNF), allows multiple circuits to be used.

### Motores - Minicentral Motors - Mini PowerPacks

DC 12V, 1.8 kW @ 2600 RPM

DC 24V, 2 kW @ 2400 RPM



### Bombas - Minicentral / Pumps - Mini PowerPacks

|                                 |                                     |     |     |     |      |     |     |     |     |     |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| Q (cm <sup>3</sup> /rev.)       |                                     | 0.8 | 1.3 | 1.6 | 2.17 | 2.6 | 3.2 | 4.2 | 5.8 | 8   |
| Presión de trabajo máxima (bar) | Maximum operating pressure (bar)    | 200 | 210 | 200 | 210  | 210 | 200 | 180 | 140 | 100 |
| Presión int. máx. (bar)         | Maximum Intermittent Pressure (Bar) | 250 | 250 | 250 | 250  | 250 | 250 | 230 | 210 | 140 |



## Arrastre compacto / Compact Winch

Cabrestante compacto y ligero hasta 4,2 toneladas. Su diseño simplificado es el resultado de la experiencia de Bezares en el diseño y el perfeccionamiento de sus tecnologías para cabrestantes. Prestamos especial atención a la mejora de la eficiencia, con un diseño compacto que reduce su peso y número de partes internas sin sacrificar su rendimiento. Como resultado obtenemos las mejores características técnicas en una unidad reducida.

Compact and lightweight winch for up to 4.2 tonnes. Its simplified design is the result of BEZARES' experience in the design and development of winch technology. Special attention is paid to improving the efficiency, compact design, overall weight, and number of internal parts without sacrificing performance - resulting in the optimum technical features in a small unit.

## Arrastre reforzado / Heavy-duty winch

Cabrestante de arrastre hidráulico de reducción de planetarios en dos etapas. Bidireccional, con válvula overcenter y freno mecánico de emergencia con retención del 100%. Fabricado en aluminio templado con un diseño compacto que implica una reducción del peso del conjunto respecto a otros modelos con la misma capacidad de tiro.

Hydraulic Winch with two-stage planetary geartrain.

Bidirectional, with an overcentre valve and a mechanical emergency brake capacity of 100%. Made of tempered aluminium, with a compact design giving a lower overall weight compared to other models with the same pulling capacity.



## Arrastre gran tonelaje / Heavy load winches

Consultar departamento comercial Check with commercial department

| Modelo<br>Model | Tiro máx. 1ª<br>vuelta (kg)<br>Max line pull<br>1st layer (kg) | Velocidad Máxima<br>(m/min ultima vuelta)<br>Maximum Speed (last<br>layer m/min) |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|-----------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|

|      |      |       |
|------|------|-------|
| BULL | 4200 | 25/30 |
|------|------|-------|

|     |      |    |
|-----|------|----|
| E50 | 5000 | 21 |
|-----|------|----|

|     |      |    |
|-----|------|----|
| E70 | 7000 | 16 |
|-----|------|----|

|    |       |    |
|----|-------|----|
| GT | 10000 | 18 |
|----|-------|----|

|    |       |    |
|----|-------|----|
| GT | 15000 | 12 |
|----|-------|----|

|    |       |    |
|----|-------|----|
| GT | 20000 | 22 |
|----|-------|----|

|    |       |   |
|----|-------|---|
| GT | 30000 | 6 |
|----|-------|---|



**4.200**

Tambor reducido:  
especial para  
portacoche 4x4  
Modelos ligero o  
reforzado  
Reduced drum:  
special for 4x4 car  
carriers  
Light or reinforced



**4.200**

Compacto y  
ligero, reducción  
de planetarios  
Compact and  
lightweight,  
planetary  
reduction



**7.000**

Reforzado,  
reducción de  
planetarios en dos  
etapas  
Tambor Largo o  
corto  
Reinforced,  
planetary  
reduction in two  
stages  
Long or short  
drum

5.000 / 7.000 kg



**20.000**

Gran tonelaje  
Válvula de frenado  
Freno automático  
multidisco  
Heavy load  
Braking valve  
Automatic multi-  
disc brake

10.000 / 15.000 kg

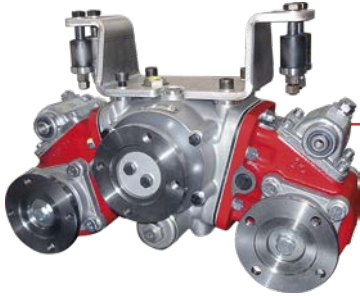


**30.000**

Gran tonelaje  
Tambor de gran  
capacidad  
Freno automático  
multidisco (en  
reposo)  
Heavy load  
High capacity drum  
Automatic multi-  
disc brake (in rest  
position)

20.000 / 30.000 kg

# Cajas transfer y multiplicadoras



## Caja de corte y transferencia BZ 350 Split-Shaft Unit BZ 350 (+ PTO1001)

Caja transfer con ventanas para el montaje de 2 tomas de fuerza, lo que otorga una gran flexibilidad a la hora de elegir la mejor posición para los ejes auxiliares. Amplia gama de relaciones internas para obtener la adecuada para cualquier aplicación.

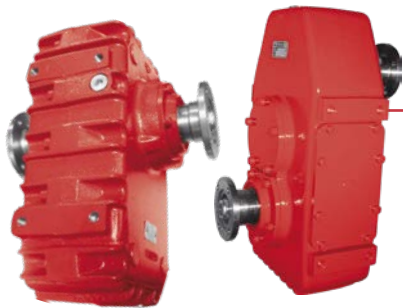
Split-shaft gearbox with apertures for fitting two output PTOs, allowing greater flexibility when choosing the best position and alignment for auxiliary shafts. A wide range of internal ratios enables the right solution to suit application.

## Multiplicadoras agrícolas Tractor Multiplier Gearboxes

Especial para tractores con diferentes tipos de salida (SAE B, SAE BB, ISO). Fabricada en aluminio templado de alta resistencia, lo que le confiere un alto par y potencia. También disponible con doble salida.

Designed for agricultural tractors and with a wide choice of outputs to suit the application (SAE B, SAE BB, ISO). Made of high-strength tempered aluminium, which gives it high torque and power. Also available in twin-output format.





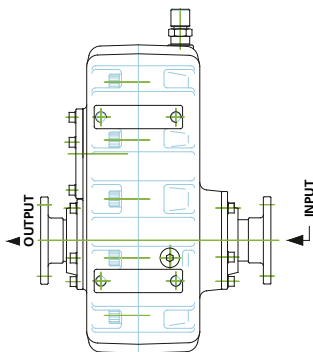
## Multiplicadoras / Multiplier Gearboxes

Alta potencia con entrada inferior y salida superior. Disponible en diferentes relaciones internas.

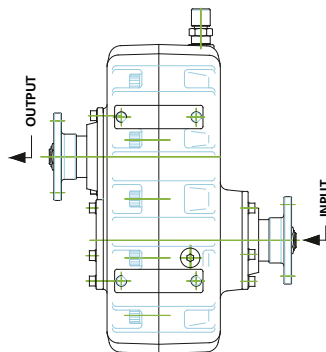
High torque. Bottom input, top output. Available with a choice of ratios.

### Tipos de cajas multiplicadoras de Alta Potencia / High Torque Multiplier Gearbox Types

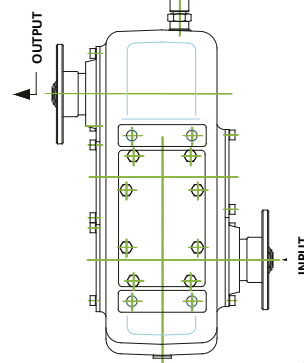
**1 - Coaxial**  
1 - Coaxial



**2 - No coaxial**  
2 - Non coaxial



**3 - Vertical**  
3 - Vertical



## Bloques / Manifolds



Completa gama de bloques estándares CETOP, en aluminio o fundición (GG25), con o sin limitadora de presión incorporada, de 1 a 8 estaciones y con salidas laterales o posteriores.

A full range of standard CETOP manifolds, in aluminium or cast iron (GG25), with or without built-in pressure limiters, from 1 to 8 stations and with side or rear ports.

## Válvulas / Valves

Electroválvulas, distribuidores pilotados y válvulas para el control del caudal y la presión en formato modular o sándwich. El sistema de montaje con válvulas apilables permite realizar infinidad de circuitos, minimizando el espacio necesario.

A comprehensive selection of solenoid valves, tipping control valves and flow- and pressure-control valves in modular or sandwich format. Our fitting system with stackable valves allows an infinite variety of circuits, minimizing the space required, thus saving on installation time and on costly piping installations.





## Adaptadores / Adapters

Kit espaciador para salvar posibles interferencias al montar la bomba en la toma de fuerza. Diferentes combinaciones de rodamientos según la necesidad de la aplicación.

Spacer kit to prevent close-coupled pump fouling against gearbox output flange. Choice of bearing arrangements to suit different applications.



## Mando neumático 2/3 vías 2- and 3-Way Pneumatic Controller

Mandos neumáticos de cabina con diferentes configuraciones para las operaciones de elevación y bajada de la caja basculante.

Versiones con o sin activación de Toma de Fuerza, y avisador luminoso de serie. Combínelos con la válvula para basculante adecuada para obtener una bajada proporcional del volquete

In-cab pneumatic controls with different configurations for tipping and lowering of the tipper body. Available with or without Power Take-Off activation, and with a standard warning light. Combine with suitable tipping valve to achieve proportional lowering of the tipper. Also available in compact version for easier mounting.

## Kit neumático de presión Pneumatic Pressure Kit

Minicompresor de aire sin mantenimiento. Caja de protección estanca. Esta unidad proporciona presión neumática en vehículos pequeños que no disponen de calderín de aire.

Mini air compressor, maintenance free. Sealed protective case. This unit provides air pressure for PTO operation on no-air trucks.



## Enfriador BZEA 300 L 12V / 24V Oil cooler

Funcionamiento mediante corriente de aire hasta 300 l/min. Incluye el relé, termostato (fijado a 47°) y el kit de conexiones.

Cooler with air flow up to 300 l/min. Includes relay, 47° thermostat, and connection kit.



# Aplicaciones



## Volquete / Tipper

**Bombas:** Para cilindros frontales y presiones inferiores a 220bar, se recomienda montar bomba de engranajes. Para cilindros horizontales y presiones por encima de 220bar, se recomienda usar bombas acodadas de pistones FR para una mayor durabilidad. En Scania es habitual el uso de toma de fuerza lateral con MR80.

**Tomas de fuerza:** Suelen montarse tomas estándar debido a los ciclos cortos de trabajo

**Pumps:** For front-end cylinders and/or pressures below 220 bar, gear pumps are recommended. For horizontal cylinders and/or pressures above 220 bar, bent-axis piston pumps are recommended for greater durability. On some Scania chassis, the use of a side-mount power take-off with MR80 is necessary.

**Power take-offs:** Standard power take-offs are usually installed due to the short duty cycles.



## Plataforma / Car Transporter

**Bombas:** pueden montarse bombas de engranajes en caso de grúas portacoches ya que trabajan a presiones inferiores a 200bar y con caudales de entre 40l/min y 60 l/min. En caso de pisos móviles o góndolas, se recomienda bomba de pistones acodada FR.

**Tomas de fuerza:** Se pueden montar tomas de fuerza estándar debido a los cortos ciclos de trabajo.

**Cabestrantes de arrastre:** Usados en grúas portacoches, dotados de dotados de válvula overcenter para regular la velocidad de bajada.

**Pumps:** Gear pumps are normally installed for recovery vehicles with pressures up to c. 200 bar. For multi-deck vehicles or low loaders, bent-axis piston pumps are recommended.

**Power take-offs:** Standard power take-offs can be installed due to the short duty cycles.

**Winches:** Used on recovery vehicles, equipped with overcentre valve to regulate lowering speed.

# Aplicaciones



## Cubas / Feed Truck

**Bombas:** Suelen montarse bombas de paletas simples debido a que se requiere de altos caudales para mover el motor de paletas a gran velocidad

**Motor hidráulico:** Pueden montarse motores de paletas o de pistones. Usados para mover los sinfines de descarga a presiones de entre 150bar y 200bar.

**Tomas de fuerza:** Se requiere toma de fuerza de altas prestaciones debido a que se montan bombas de altos caudales, que trabajan durante largos ciclos de trabajo.

**Pumps:** Vane or piston pumps allow high flow rates needed for efficient discharge.

**Hydraulic motor:** Vane or piston motors (according to speed/pressure requirements) are used to operate the discharge auger and/or compressor.

**Power take-offs:** Heavy-duty PTOs are required to meet the high torque / speed requirements and the long duty cycles of the application.



## Cisternas / Tanker

**Bombas:** Pueden montarse o no. Dependerá del espacio disponible para montar el compresor de descarga. Se suelen montar bombas acodadas de pistones de alta presión para mover el motor hidráulico que moverá el compresor de descarga.

**Tomas de fuerza:** se montan tomas de fuerza de altas prestaciones ya que se las someten a largos ciclos de trabajo diario y a altas solicitaciones al mover compresores. En caso de descarga de combustible, moverán bombas de trasiego. Se pueden montar reductores de velocidad en este último caso.

**Pumps:** Only required for hydraulic drive. High-pressure bent-axis piston pumps are commonly installed to drive the hydraulic motor operating the discharge compressor.

**Power take-offs:** Heavy-duty PTOs are required to meet the high torque /speed requirements and the long duty cycles required by compressors. For fuel tankers, speed reducers can be installed to achieve optimum input speed to the transfer pump.

# Aplicaciones



## Residuos / Municipal

**Bombas:** Suelen montarse bombas de paletas debido a que son más silenciosas y permiten montar cartuchos de altos caudales. Lo habitual es instalar bombas dobles o triples para realizar distintas maniobras simultáneas.

**Tomas de fuerza:** Debido a los altos caudales de las bombas, se recomienda instalar una toma de fuerza de altas prestaciones.

**Pumps:** Double or triple vane pumps are typically installed due to their high flow-density cartridges allowing operation of multiple functions simultaneously and quietly.

**Power take-offs:** High-performance power take-offs are recommended for the high flow rates produced by the pumps. PTOs are often constant-mesh or have internal clutches to facilitate frequent engagement cycles.



## Grúa / Crane

**Bombas:** Las grúas trabajan a presiones de hasta 400bar. Se necesita montar bomba acodada de pistones FR de alta presión. También es posible instalar bombas Load Sensing o bombas de doble caudal dependiendo del modelo de grúa.

**Tomas de fuerza:** Se requiere el uso de tomas de fuerza de altas prestaciones debido a los requerimientos de par y ciclos de trabajo largos

**Pumps:** Cranes operate at pressures up to 400 bar and require high-pressure bent-axis piston pumps, variable ('Load Sensing') pumps, or twin-flow pumps, depending on the application.

**Power take-offs:** High-performance power take-offs are required due to the torque requirements and long duty cycles.

# Aplicaciones

## Portacontenedores Container Carrier



**Bombas:** Deben montarse bombas acodadas de pistones de alta presión FR debido a las altas presiones de trabajo que alcanzan estos equipos.

**Tomas de fuerza:** Dependerá del caudal de la bomba que se instale y de la presión del equipo

**Pumps:** High-pressure bent-axis pumps in single- or twin-output format are installed to produce high working pressures required.

**Power take-offs:** PTO selection is determined by the total system flow rate and pressure requirements.



## Bombero / Fire Tender

**Tomas de fuerza:** Dependerá de la potencia consumida por la bomba de agua. Es posible que no pueda instalarse una toma de fuerza.

**Caja multiplicadora:** Se montan a la salida de la toma de fuerza para aumentar las revoluciones de la bomba de agua y así obtener mayor caudal

**Caja de corte y transferencia:** Si se requieren consumos altos de potencia, es necesario instalar una caja de corte y transferencia.

**Power take-offs:** Usually determined by the power consumption of the water pump. A gearbox-mounted PTO may not be feasible, meaning that a transfer box unit may be required.

**Multiplier gearbox:** Typically installed at the output of the PTO or transfer box in order to increase input speed to the water pump and thus achieve higher flow rates.

**Transfer box:** If high power consumption is required a transfer box is installed in the driveline, allowing full engine power to be used to drive hydraulic equipment.



## Tractores / Tractors

**Cajas tractoras:** Se montan cajas multiplicadoras para obtener un mayor número de revoluciones y mover varias aplicaciones simultáneamente; bomba, transmisión, sinfines...

**Bombas:** Suelen montarse bombas de paletas para aplicaciones agrícolas debido a los altos caudales que pueden proporcionar

**Motor hidráulico:** Debido a las a las altas revoluciones de giro requeridas, se suelen montar motores de paletas MH4D o MD4C

**Tractor gearboxes:** Multiplier and splitter gearboxes are installed to achieve higher speeds and to allow simultaneous operation of multiple applications, such as pumps, transmissions, augers etc.

**Pumps:** Dependant upon application requirements gear pumps, vane pumps, or piston pumps may be required to operate the auxiliary equipment.

**Hydraulic motor:** gear motors, vane motors, or piston motors may be required dependant upon application requirements. MH4D and MD4C vane motors are ideally-suited to applications with a need for high speeds and/or sudden changes of direction.



Hydraulic Equipment



Building our World

### Bezares USA

27634 Commerce Oaks Drive, Oak Ridge  
North, Texas 77385, USA  
+1 888 663 1786 • [pto@bezares.com](mailto:pto@bezares.com)

### Bezares France

106, Avenue des roses, Zac de la Butte Gayen  
94440 Santeny, France • +33 014 510 1540  
[bezaresfrance@bezares.com](mailto:bezaresfrance@bezares.com)

### Bezares Portugal

Rua da Póvoa, Armazém nº 779, 4495-121  
Amorim, Póvoa de Varzim • +351 252 623 736  
[phidraulica@phidraulica.com](mailto:phidraulica@phidraulica.com)

### Bezares UK

Unit 19, Bevan Close, Wellingborough,  
Northamptonshire, NN8 4BL  
+44 1327 317557 • [help@bezares.com](mailto:help@bezares.com)

### Bezares México

4ª Avenida nº 980 Colonia. Zimix  
Santa Catarina, N.L. Mexico, 66358 Monterrey  
+52 81 1287 0090 • [info@bezaresmexico.com](mailto:info@bezaresmexico.com)

### Bezares Trading Middle East Fze

Jafza One, Tower A, 11th Floor, Jebel Ali Free  
Zone, Dubai.  
[me@bezares.com](mailto:me@bezares.com)

### Zhejiang Bezares Power Transmission

No. 8. Hongfu East Road, Yaozhuang Town  
Zhejiang Province, China  
+86 573 8911 0479 • [china@bezares.com](mailto:china@bezares.com)

### Bezares Alphadrives

449/1B, PN Palayam Road, Kanuvai,  
Coimbatore • 641108 • +91 75388 74333  
+91 99945 88849 • [ptos@alphadrives.co.in](mailto:ptos@alphadrives.co.in)



### BEZARES HEADQUARTERS

Av. de las Retamas, 145  
45950 Casarrubios del Monte  
Toledo, Spain  
+34 91 818 82 97  
[bezares@bezares.com](mailto:bezares@bezares.com)



9911700/07/03/25

[bezares.com](http://bezares.com)